

Після первинної перевірки критерій оцінювання було змінено і задачу було перевірено заново. Позначки червоною ручкою, проставлені в роботі, стосувалися до первинного оцінювання. Їх слід ігнорувати.

Відповідно до оновлених критеріїв роботу оцінено так:

**Правильно перекладені фрази:**

№ 1, № 2, № 3, № 5, № 6

(5 балів)

**Правильно перекладені слова:**

займенники, прийменник, «готувати»

(3 бали)

**Грамматика:**

Слово те (1 бал)

Слово be (1 бал)

Форма множини (2 бали)

Зв'язок дієслів з іменниками (2 бали)

Порядок слів в основній частині речення (1 бал)

Порядок слів в обставині (1 бал)

Сумарна оцінка: 16 балів.

Задача № 3

Спочатку виділено однокореневі слова, які трапляються у різних реченнях. (не будуть бракуватися відмінки)

sigilan, sigilanw - крило, крила

banabaatɔ, banabaatɔw - кворі, квори

Можна зробити висновок, що щоб з однини зробити форму множини, необхідно додати "w" на кінець слова.

Також помітимо, що в усіх реченнях присутні слова be adɔ te. У реченнях, де заперечується дія підмета, замість be використовується te. Таким чином, можна сказати, що слова be і te ~~випадає~~ завжди ставляться перед дієсловами. ~~be~~ Помітимо, що слова речоньувати і виповляти перекладаються однаково: dilan. ~~В усіх реченнях~~ Очевидно, слова A, N, U, An, I є займенниками:

A - він

N - я

U - вони

An - ми

I - ти

В усіх реченнях прослідковується однакова судова:

Підмет be/te додає присудок обставина

Слово kɔnɔ вказує на місце дії і ставиться після слова, що висуває обставинно. Виходячи з усіх виведених правил можна перекласти усі слова з речень:

## Задача № 3

(18)

Іменники:

Sigilan - крэсла

banabaats - хворыі

fura - медыкамент

kala - ручка

jedee - руда

baara - робота

Діяслова:

dilan - ремонтаваць, вяртаваць

fura ke - лікуваць

sigit, sigi - пасаджываць

dumunike - ісці

non - плаваць

Зі сів fura і fura ke вядо, што яшчэ го іменнік  
 годзім ~~на~~ сурімс ке, го сурімс ке, што означае  
 певну дзі, повязану з прадметам, што означае гэі іменнік.  
 Цы тэорію падвердзюць наявінасць цыго суріму і у ішнх  
 дзісловах ( dumunike). Там, на аснове цык правіла, перекладземо  
 речення:

1. Jedee be non. 3 d.

2. An te kala dilan. 3 d.

3. U be banabaats sigi sigilan kono. 3 d.

4. N be n sigi. 2 d.

5. I te baarake. 3 d.

6. A be dumuni dilan. (сурім за всаго або го суріам  
 перекладаецца так само як і вяртаваць). 4 d.